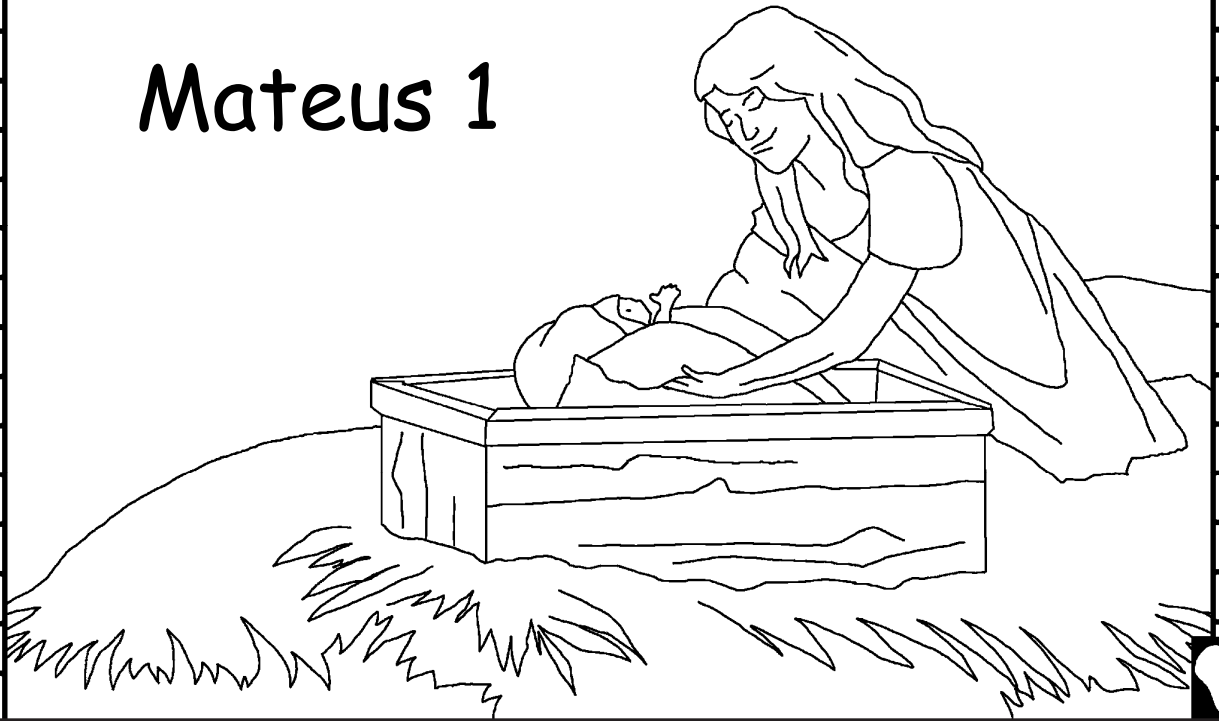


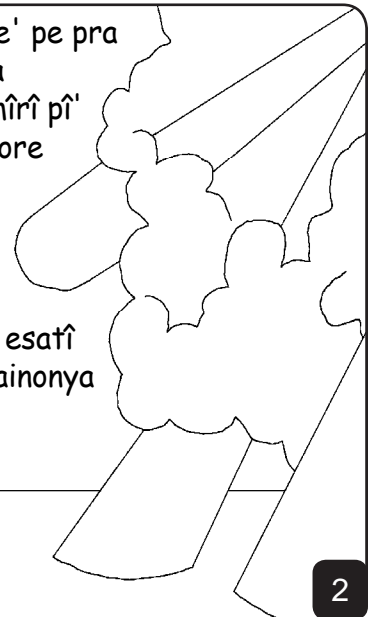
Mateus 1



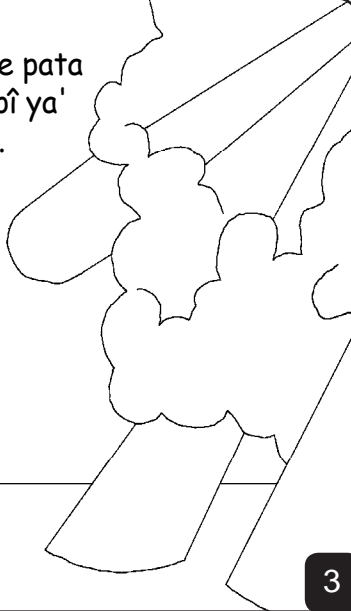
Tiwin mia' pona tîmo'tai kapoi kaisarî more yan pe Isabel tîise, Paapaya inserî Gabriel yarima' pî Nazaré cidaderî pona Galiléia pata pona. Miarî inserîya itekare yarî' pî maasaron wîri' pia, warayo' yarakkîrî si' pî pepîn. Mîikîrî niyotasen warayo' itese' José yarakkîrî. Mîikîrî warayo' wanî' pî penaron rei Davi nurî' tî parî' pî pe. Mîikîrî wîri' wanî' pî itese' Maria.



Tîise inserîya ta' pî: —Eranne' pe pra e' kî, Maria. Maasa pra Paapa atausinpasa' man kure' ne amîrî pî —ta' pîiya. —Mîrîrî ye' nen more yan pe eena pe nai. Anre ton yempoya pe nai warayo' pe. Moropai Mîikîrî esatîya pe nai Jesus pe itese'. Mîikîrî wanî' pe man kure' ne. Mîikîrî esatî Paapa tamî' nawîronkon yentainonya tînmu pe.



Mîikîrî Paapaya ikupî kupî sîrîrî tamî nawîronkon esa' pe pata esa' itamo Davi nurî' tî pata' pî ya' taasa' tîuya yawîrî —ta' pîiya. —Mîikîrî ko' mamî tamî' nawîronkon Jacó payanî' san esa' pe ipatîkarî aataretî' ka ton pe pra —ta' pî inserîya Maria pî'.



3

Mîrîrî pî' ta' pî Mariaya inserî pî': —Î' kai' ma see mîrîrî wanî mîrîrî warayo' yarakkîrî pra uurî tîise? —ta' pîiya. Tîise inserîya imaimu yuuku' pî. Ta' pîiya: —Morî Yekaton Wannî iipî pe man aapia.



4

Moropai Paapa tamî' nawîron yentainon meruntîri wanî pe man aapia —ta' pîiya ipî'. —Mîrîrî wenai mîikîrî more, imakui' pî ton pîn teesenposen wanî pe man Paapa munmu pe —ta' pîiya.



5

Mîrîrî tîpo Maria ekoneka' pî wî' pona tuutîpa, Judéia pata pona tonpa Isabel pia. Miarî teerepansa' pe Zacarias yewî' ta eewomî' pî. Moropai ino' pî Isabel yarakkîrî to' atapisî' pî tîwakîri pe pu'kuru. Maria maimu eta Isabelya pe more iro'ta ya' tîwe'sen eraikka' pî taatausinpai.



6

Mîrîrî yai itesa' pe Morî Yekaton Wannî iipî' pî, imeruntîri ton tîrî' pîiya. Moropai Isabel eseurîma' pî meruntî ke. Ta' pîiya: —Morî pe amîrî yapurî' pî Paapaya tamî' nawîronkon wîri' sanyamî' yapurî tîuya yentai. Moropai mîikîrî more yenpoya kupî manni' nîrî yapurî Paapaya —ta' pîiya.



7

Jesus Cristo esenpoto' wanî' pî sîrîrî warantî. Maria tîise maasa tîniyotapa tînyo ton José yarakkîrî. Tîise irawîrî more yan pe eenasa' wanî' pî Morî Yekaton Wannî winîpai. Mîikîrî José yarakkîrî Maria e'to' warayo' wanî' pî Paapa maimu yawîrî tîiko'mansen pe.



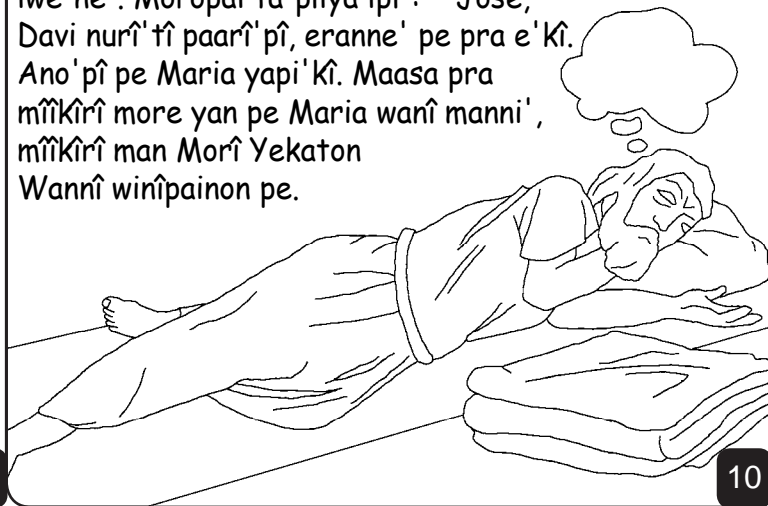
8

Mîrîrî ye'nen yarakkîrî tîwanî namai José esenumenka'pî teesepanto'kon yaretî'ka pî', tîise anî'ya epu'tî pra yu'se awanî'pî. Maasa pra tewasîrî Maria winîkîi imakui'pî pe anî' eseurîma namai.



9

Mîrîrî pî' José esenumenka ko'mannîpî tanne Uyepotorîkon narima'pî inserî esenpo'pî José pia iwe'ne'. Moropai ta'pîiya ipî': —José, Davi nurî'tî paarî'pî, eranne' pe pra e'kî. Ano'pî pe Maria yapi'kî. Maasa pra mîîkîrî more yan pe Maria wanî manni', mîîkîrî man Morî Yekaton Wannî winîpainon pe.



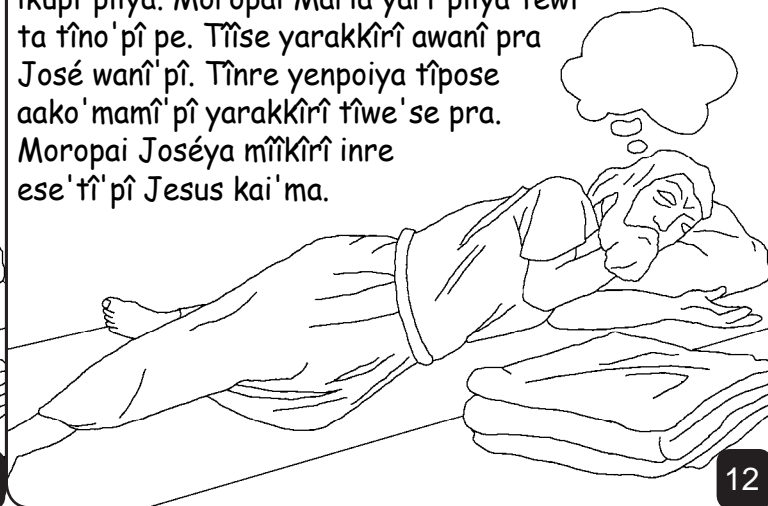
10

Moropai mîîkîrîya more warayo' yenpo pe man. Moropai mîîkîrî ese'tîya pe nai Jesus pe itese'. Maasa pra mîîkîrîya tîpemonkonoyamî' pîika'tî pe man, to' nîkupî'pî imakui'pî winîpai —ta'pîiya ipî'.



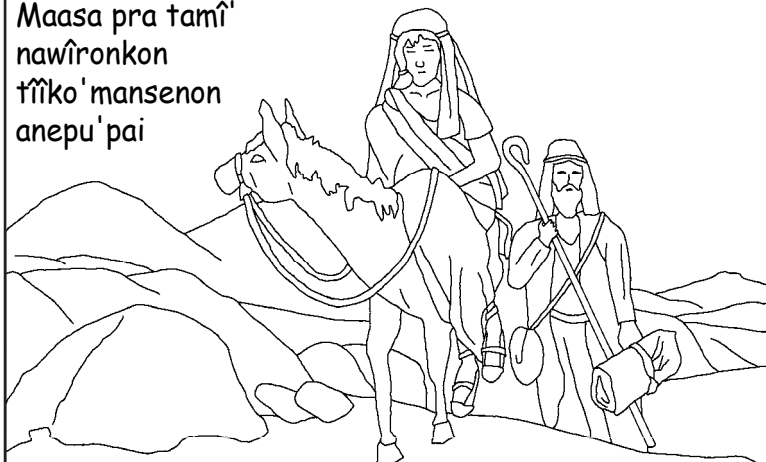
11

Moropai José paka'pî tîwetun ye'ka pe. Moropai î' kai'ma ta'pî Uyepotorîkon narima'pî inserîya yawîrî ikupî'pîiya. Moropai Maria yarî'pîiya tewî'ta tîno'pî pe. Tîise yarakkîrî awanî pra José wanî'pî. Tînre yenpoiya tîpose aako'mamî'pî yarakkîrî tîwe'se pra. Moropai Joséya mîîkîrî inre ese'tî'pî Jesus kai'ma.



12

Mîrîrî yai reiyamî' esa' tîwe'sen Augustoya tamî' nawîronkonya tese'kon menuka me'po'pî. Maasa pra tamî' nawîronkon tîîko'mansenon anepu'pai



awanî'pî mîito'pe.

13

Mîrîrî ye'nen tamî'nawîronkon enna'po'pî tîpata'se'kon teesenpo'pîkon ya'tese'kon menukai. Mîrîrî warantî José wîtî'pî Galiléia pata pon Nazaré poi Judéia pata pon Belém pona,



Davi nurî'tî esenpo'pî ya'.

14

Miarî ya José wîttî' pî maasa pra Davi paarî' pî pe awanî' pî. Attî' pî tawasirî Maria yarakkîrî tese' kon menukai. Mîîkîrî Maria wanî' pî more yan pe.



15

Mîîrîrî yai mîîkîrî Mariaya tînre yenpoto' weiyu eseporî' pî miarî Belém po.



16

Mîîkîrîya e'mai' non tînre yenpo' pî warayo' pe. Mîîkîrî more ya'santî' pîiya moropai itîrî' pîiya paakayamî' ya're' yense' ya'. Maasa pra paakayamî' yewî' ta to' wanî' pî to' pata'se' ton pra awanî' pî wîttî' ta.



17

Miarî mîîrîrî pata po tekînkon carneyoyamî' era' manenan wanî' pî. Keren po si'ma tekînkon ko'mannîpî' pî to' ya. Mîîrîrî tanne, Uyepotorîkon narima' pî



18

Mîîrîrî pî' to' esi'nîpî' pî mararî pra. Tîise inserîya ta' pî to' pî': —Eranne' pe pra e'tî. Kesi'nî'tî. Maasa pra morî itekare ekareme'se yi'nî' pî' wai kure'ne aatausinpakonpa.



19

Amîrî' nîkon moropai tamî' nawîronkon pemonkonyamî' atausinpatò' pe itekare ekaremekîuya sîrîrî. Maasa pra sîrîrîpe Davi nurî' tî esenpo' pî pata po, pîika' tîton



20

esenposa' man amîrî' nîkon ton pe. Mîîkîrî wanî

Cristo, Paapa nîmenka' pî pe, Uyepotorîkon pe —ta' pîiya.

—Sîrîrî warantî eporîya' nîkon yairî pu'kuru awanî epu' tîkonpa. More eporîya' nîkon kupî sîrîrî kamisa ke ya'santîsa' pe awanî, paakayamî' ya're' yense' ya'—ta' pîiya to' pî'.



21

Mîrîrî pe rî inserî pokonpe tu' kankon inserîyamî' esenpo' pî, Paapa poitîrîtonon. Inkamoroya Paapa yapurî' pî.



22

Ta' pî to' ya: —Paapa yapurî e' pai awanî ipata ya' ka' po. Maasa pra tarî non po tîwanmîn tîisa' Paapaya man pemonkonyamî' pia, Paapa wakîrikon pia.



23

Mîrîrî taa tîpo, inserîyamî' enna' po' pî ka' pona. Mîrîrî tîpo inkamoro tekînkon era' manenan eseurîma' pî tîwarîrî' nîkon. Inkamoroya ta' pî: —Aase' nîkon, wîtî' nîkon Belém pona, î' e' ku' sa' era' mai Uyepotorîkon nekaremekî' pî —ta' pî to' ya.



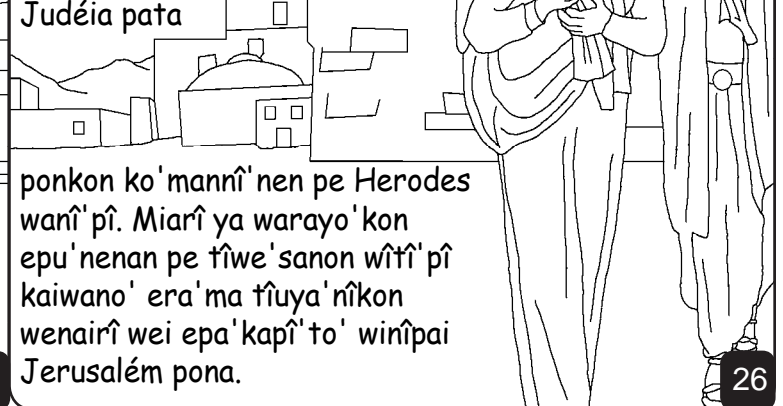
24

Moropai inkamoro wîtî' pî ka' ne' pe teesemi' tapai. Teerepansa' kon yai eporî' pî to' ya, Maria moropai José. Moropai more era' ma' pî to' ya paakayamî' a' re' yense' ya'. Mîikîrî more era' ma' tîuya' nîkon tîpo inkamoro wîtî' pî, î' ta' pî inserîya to' pî' ekareme' se.



25

Jesus esenpo' pî Judéia pata po tîwe' sen cidade itese' Belém po. Mîrîrî yai Judéia pata

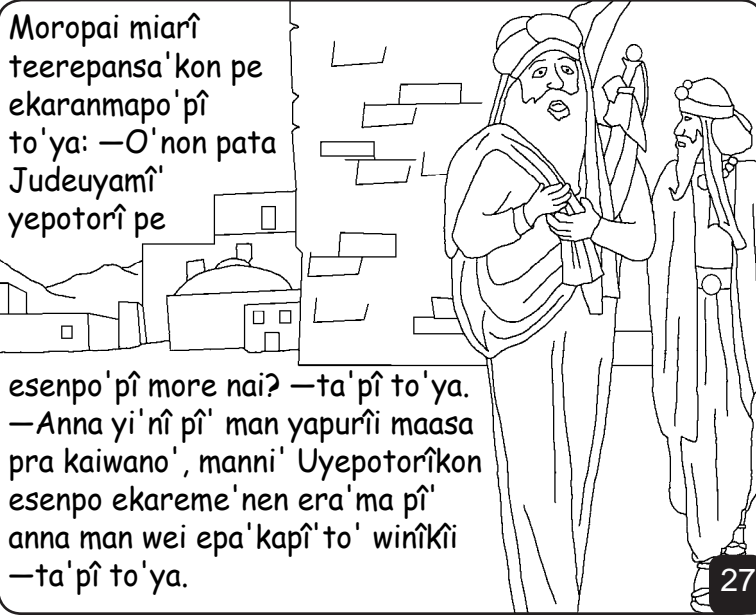


26

ponkon ko' mannî' nen pe Herodes wanî' pî. Miarî ya warayo' kon epu' nenan pe tîwe' sanon wîtî' pî kaiwano' era' ma' tîuya' nîkon wenairî wei epa' kapî' to' winîpai Jerusalém pona.

Moropai miarî teerepansa'kon pe ekaranmapo'pî to'ya: —O' non pata Judeuyamî' yepotorî pe

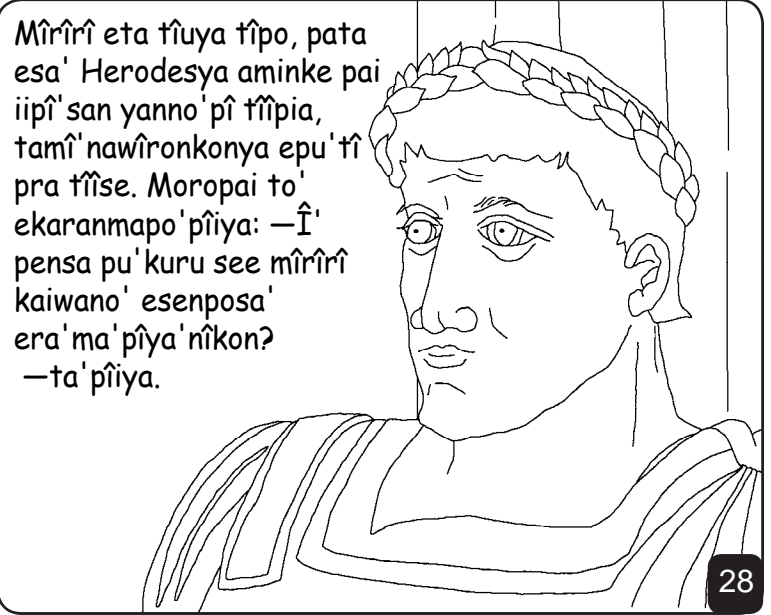
esenpo'pî more nai? —ta'pî to'ya. —Anna yi'nî pî' man yapurîi maasa pra kaiwano', manni' Uyepotorîkon esenpo ekareme'nen era'ma pî' anna man wei epa'kapî' to' winîkîi —ta'pî to'ya.



27

Mîrîrî eta tîuya tîpo, pata esa' Herodesya aminke pai iipî'san yanno'pî tîpia, tamî'nawîronkonya epu'tî pra tîise. Moropai to' ekaranmapo'pîiya: —Î' pensa pu'kuru see mîrîrî kaiwano' esenposa' era'ma pîya'nîkon? —ta'pîiya.

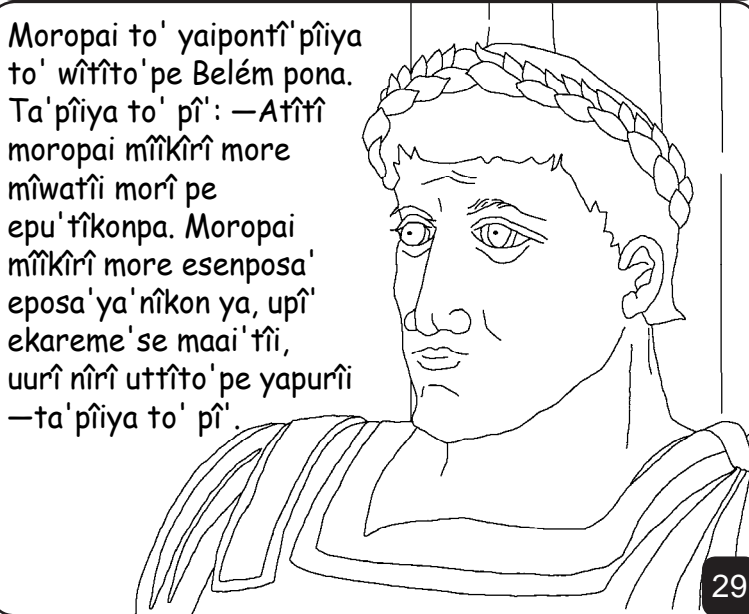
Mîrîrî taasa' pata esa'ya tîpo inkamoro epu'nenan wîttî'pî. E'ma taawîrî tuuttîkon ye'ka pe, inkamoroya wei epa'ka winî tînera'ma'pîkon kaiwano' era'ma'pî. Mîrîrî kaiwano' wîttî'pî to' rawîrî, moropai eemî'pamî'pî wîttî, ita mîikîrî more e'to' yepoi.



28

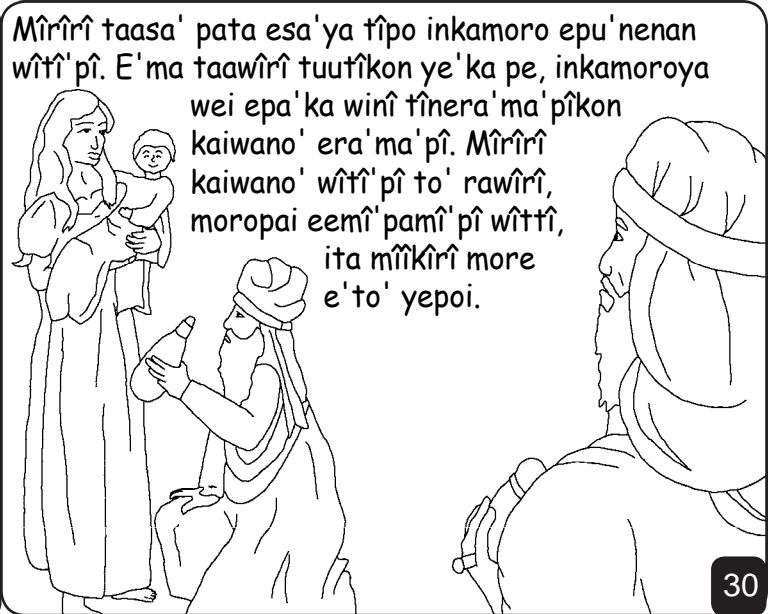
Moropai to' yaipontî'pîiya to' wîttîto'pe Belém pona. Ta'pîiya to' pî': —Atîttî moropai mîikîrî more mîwatîi morî pe epu'tîkonpa. Moropai mîikîrî more esenposa' eposa'ya'nîkon ya, upî' ekareme'se maai'tîi, uurî nîrî utttîto'pe yapurîi —ta'pîiya to' pî'.

Teerepansa'kon pe to' ewomî'pî wîttî ta moropai mîikîrî more eporî'pî to'ya. Isan Maria pia awanî'pî. To' e'sekunka'pî irawîrî moropai mîikîrî yapurî'pî to'ya. Mîrîrî tîpo iipia tîntîrîkon pe tînarî'pîkon yettapurîka'pî to'ya. Mîrîrîkon wanî'pî ouro pe moropai a'pusin pe moropai kara'pe.



29

Mîrîrîkon tîrî'pî to'ya iipia. Moropai Paapaya ta'pî inkamoro epu'nenan pî' to' we'ne'pî to'ya', to' wetun tanne. Tîwenna'pokon pe pata esa' Herodes poro to' enna'po namai. Mîrîrî ye'nen inkamoro enna'po'pî tîpatakon ya' tiaron e'ma taawîrî.



30



31



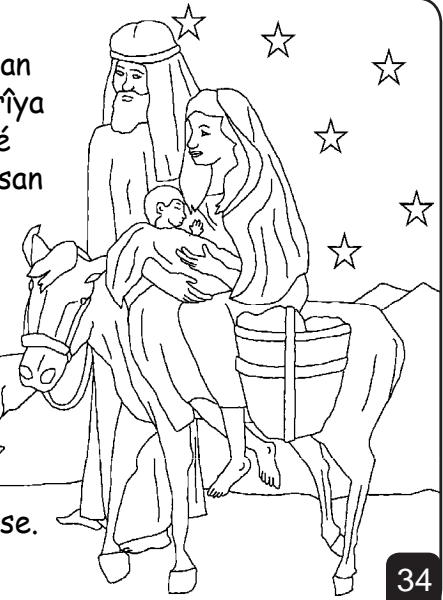
32

Inkamoro epu'nenan, aminke
 pai iipî'san enna'po'pî tanne
 Uyepotorîkon narima'pî inserî
 esenpo'pî José pia, iwetun
 tanne iwe'ne'. Moropai
 ta'pîiya ipî': —Epekî
 more isan yarakkîrî
 epekî Egito pata pona.
 Miarî mako'mamîi, apî'
 î' tauya pîkîrî.



33

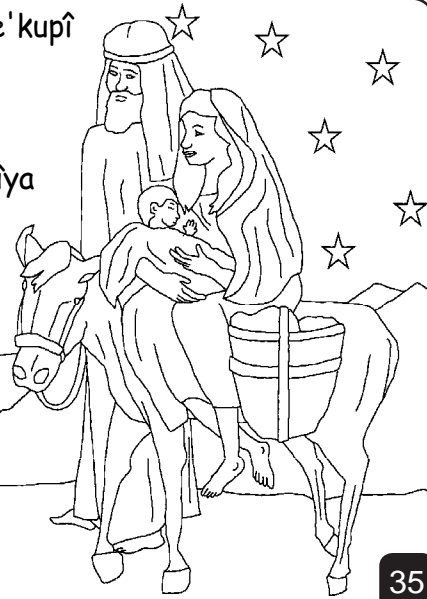
Maasa pra Herodesya
 mîîkîrî more yuwa pe man
 iwîpa kai'ma ta'pî inserîya
 ipî'. Mîîrî ye'nen José
 paka'pî moropai more isan
 yarakkîrî eepe'pî
 ewaron ya' Egito pata
 pona. oropai to'
 ko'mamî'pî miarî



34

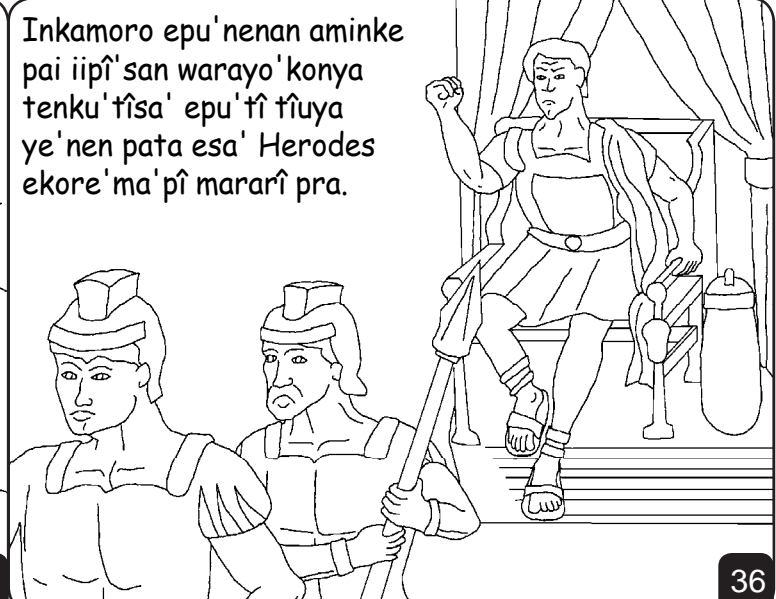
Herodes sa'manta tîpose.

Mîîrî e'kupî'pî pena we'kupî
 kupî sîrîrî ta'pî
 Uyepotorîkonya yawîrî,
 tîmaimu ekareme'nen
 profeta nurî'tî pî'. Uurîya
 unmu yanno'pî Egito
 pata poi eepa'kato'pe
 Os 11.1 ta'pî profeta
 nurî'tîya.



35

Inkamoro epu'nenan aminke
 pai iipî'san warayo'konya
 tenku'tîsa' epu'tî tîuya
 ye'nen pata esa' Herodes
 ekore'ma'pî mararî pra.



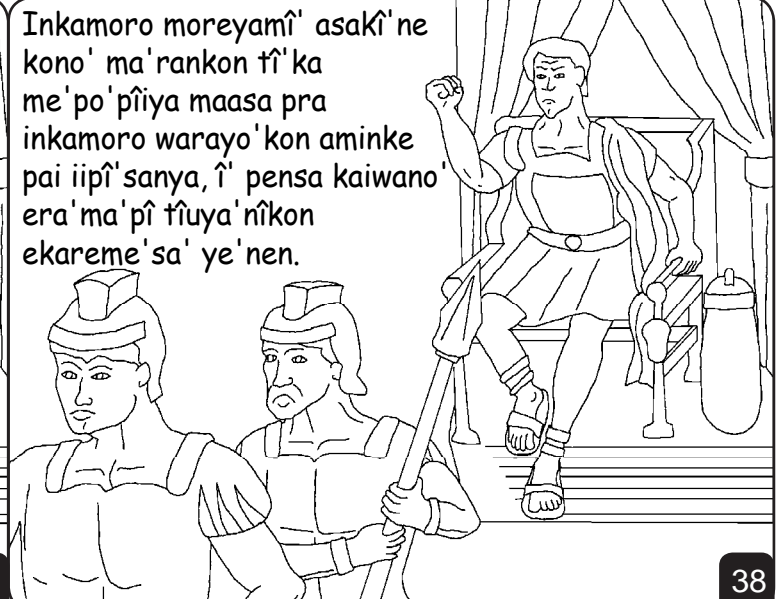
36

Mîîrî ye'nen tamî'nawîronkon
 moreyamî' warayo'kon tî'ka
 me'po'pîiya asakî'ne kono'
 ma'rankon Belém po. Moropai
 iwoi tîiko'mansenon.



37

Inkamoro moreyamî' asakî'ne
 kono' ma'rankon tî'ka
 me'po'pîiya maasa pra
 inkamoro warayo'kon aminke
 pai iipî'sanya, î' pensa kaiwano'
 era'ma'pî tîuya'nîkon
 ekareme'sa' ye'nen.



38



Pata esa' Herodes sa'mantasa' tîpo Uyepotorîkon narima' pî inserî esenpo' pî José pia iwe'ne' Egito pata po. Moropai ta' pîiya: — Apakakî, enna' pokî. More isan yarakkîrî tarîpai enna' pokî Israel pata

pona. Maasa pra manni' kan more wîi' yu' se si' san sa' manta' pî man.

39

Tîise itekare eta' pîiya Herodes munmurî' pî Arquelau wanî Judéia pata ko' manni' nen pe tîyun pata' pî ya'. Mîrîrî ye' nen eranne' pe



awanî' pî, miarî ya iko' manse itîîpai pra. Moropai tîwe'ne' inî' rî Paapa eseurîma eta' pîiya attî namai Judéia pata pona.

40

Mîrîrî ye' nen José wîtî' pî Galiléia pata pona Judéia pata pona pra. Moropai mîkîrî ko' mamî' pî Galiléia pata pon cidade itese' Nazaré po.



Mîrîrî warantî awe' kupî' pî maasa pra pena awe' kupî kupî sîrîrî ta' pî Paapa maimu ekareme' nenyâ.

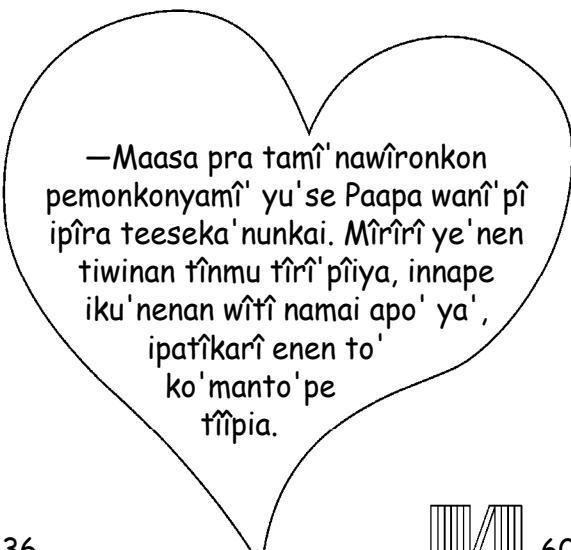
41

Mîkîrî profeta nurî' tîya ta' pî yawîrî awe' kupî' pî. See warantî ta' pîiya: Mîkîrî esatî to' ya pe



man Nazaré pon kai' ma Is 11.1 ta' pîiya.

42



—Maasa pra tamî' nawîronkon pemonkonyamî' yu' se Paapa wanî' pî ipîra teeseka' nunkai. Mîrîrî ye' nen tiwinan tînmu tîrî' pîiya, innape iku'nenan wîtî' namai apo' ya', ipatîkarî enen to' ko' manto' pe tîîpia.

36

60

43

Romanos 3:23
Maasa pra Paapa pia tamî' nawîronkon pemonkonyamî' ya imakui' pî ku' sa'. Moropai imakui' pî tesorukon wenai morî pe itu' se Paapa e' to' eposa' to' ya pra awanî' pî.

Romanos 6:23
Maasa pra imakui' pî kupî' pî' ko' mannîto' miakanno' pî wanî mîrîrî sa' mantanto' pe. Tîise uupia' nîkon Paapa nîtîrî epe' mîra, manni' Uyepotorîkon Jesus Cristo yarakkîrî ko' manni' wenai, mîrîrî miakanno' pî wanî mîrîrî ipatîkarî enen ko' mannîto' pe.

Hebreus 9:27
Tamî' nawîronkon uurî' nîkon sa' manta e' pai awanî' tiwin ite' ka neken. Moropai mîrîrî tîpo Paapaya uurî' nîkon yenunto' wanî.

44

Efésios 2:8,9

Maasa pra epe' mîra Paapa nîîrî' pî wenai amîrî' nîkon e' pîika' tîsa', innape ikupîya' nîkon ye' nen. Itu' se amîrî' nîkon e' to' wenai pra, î' ankupî' pîkon wenai pra, tîise amîrî' nîkon repa' pîiya epe' mîra. Awe' pîika' tîsa' kon pepîn, morî ankupî' pîkon wenai. Mîrîrî' ye' nen anî' wanî pepîn mîî pe mîrîrî' pî'.

Romanos 10:9,10

Mîrîrî' pî' eeseurîma ya, anta ke taaya ya, Jesus wanî ayepotorî pe moropai innape ikupîya ya ayewan ke î' kai' ma Paapaya i' mî' sa' ka' pî isa' manta' san kore' tapai, awe' pîika' tî. Maasa pra uyewankon ke innape ikupî' nîkon ya moropai innape Cristo kupî ekaremekî' nîkon ya untakon ke, e' pîika' tîn.

45

João 3:16,17

—Maasa pra tamî' nawîronkon pemonkonyamî' yu' se Paapa wanî' pî ipîra teeseka' nunkai. Mîrîrî' ye' nen tiwinan tînmu tîrî' pîiya, innape iku' nenan wîî namai apo' ya', ipatîkarî enen to' ko' manto' pe tîîpia. Tînmu yarimaiya pra Paapa wanî' pî sîrîrî' non pona, apo' ya' tamî' nawîronkon yarimai, tîise yarima' pîiya to' pîika' tîpa kai' ma, tînmu wenai —ta' pîiya.

1 João 5:11-13

Paapaya ipatîkarî enen ko' mannîto' ton tîrî' pî uurî' nîkon pia. Mîrîrî' enen ko' mannîto' eporî inmu pia, innape ikupî wenai. Mîrîrî' itekare Paapa nekaremekî' pî. Paapa munmu yapisîtîpon ko' mamî nîrî' ipatîkarî Paapa pia. Tîise Paapa munmu yapisîtîpon pepîn ko' mamî pepîn ipatîkarî Paapa pia. Mîrîrî' ekareme' nen pe sîrîrî' kaareta menukauya aapia' nîkon, innape Paapa munmu ku' nenan pia. Imenukauya ipatîkarî Paapa pia aako' manto' kon ton esa' pe awanîkon epu' tîkonpa.

46

Mateus 1-2; Lucas 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Macushi NT (mbc) © 2013, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MBCWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org www.bibleforchildren.org

47